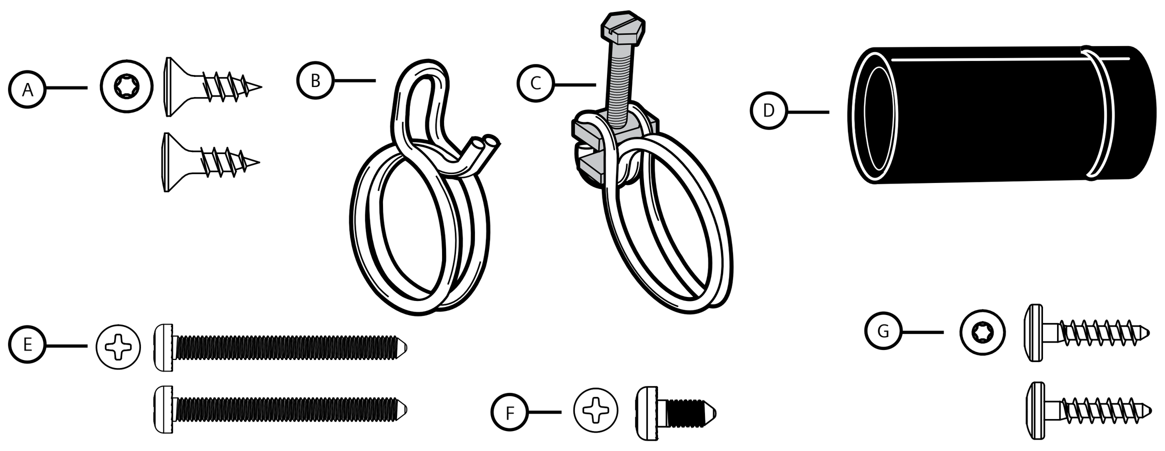
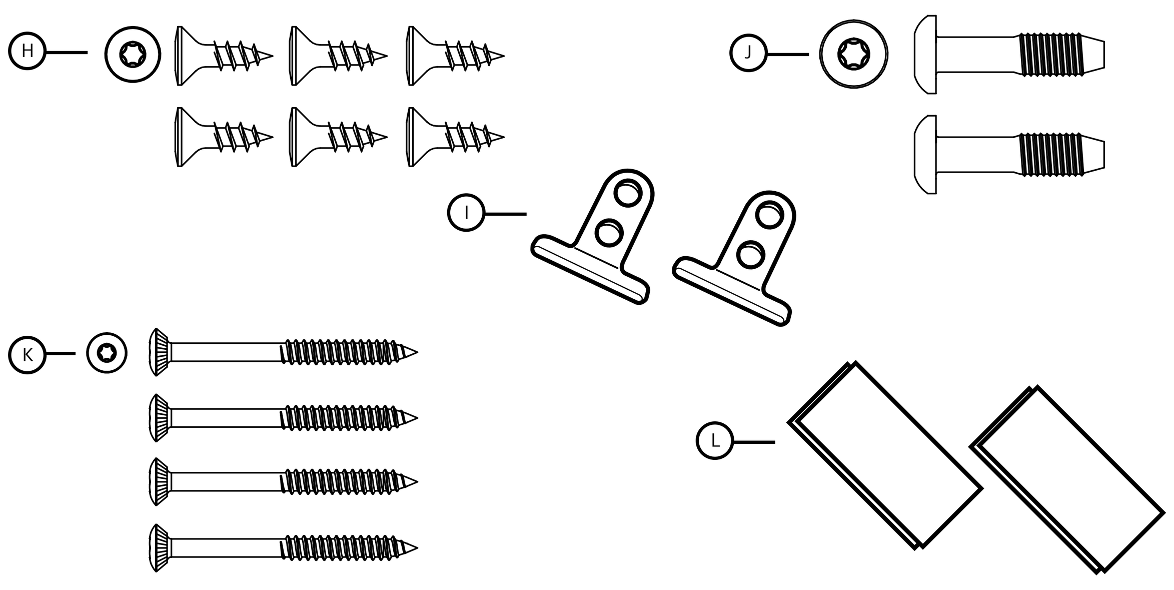
Materials Supplied / Matériel Fourni / Materiales Provistos

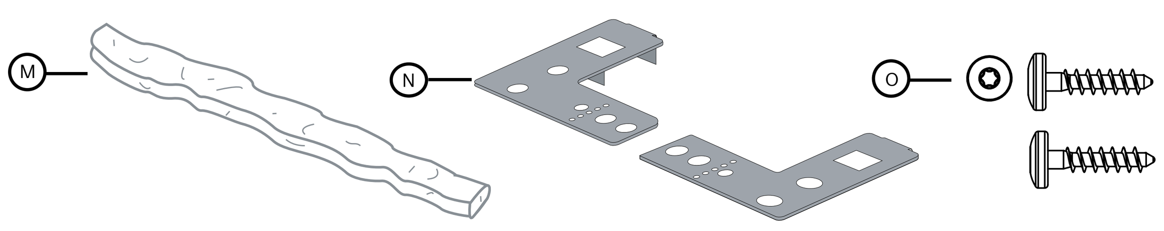


Intergrated Door Panel Installation - Materials Supplied
Installation de la porte - Matériel Fourni
Kit de instalación para paneles de puertas integradas - Materiales Provistos

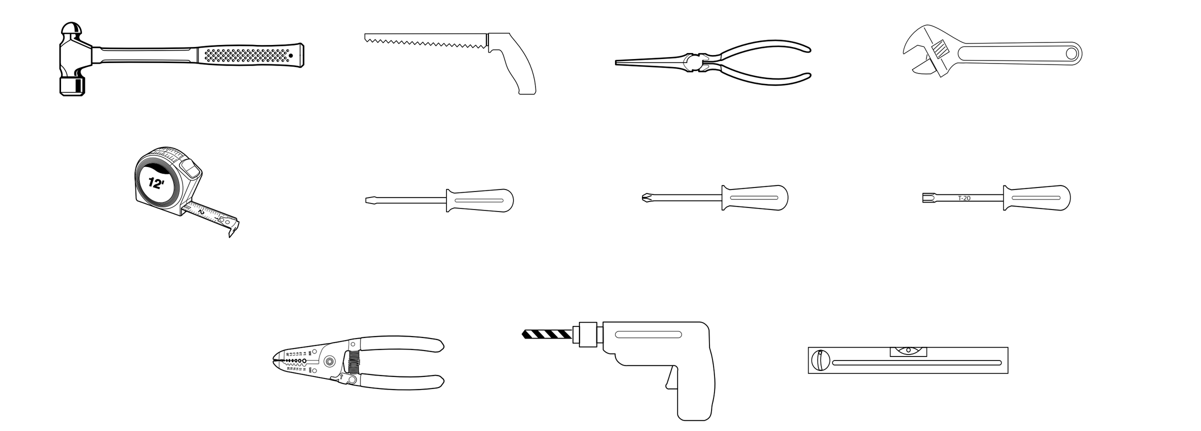
Select Models Only / Certains Modèles Uniquement / Ciertos Modelos Solamente



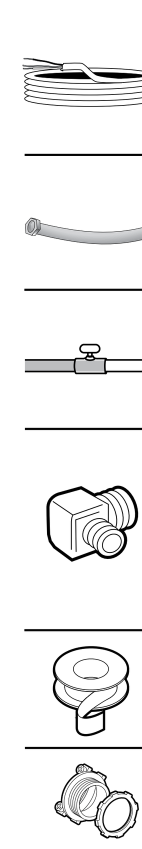
Select Models Only / Certains Modèles Uniquement / Ciertos Modelos Solamente



Tools Needed / Outils Nécessaires / Herramientas Necesarias



Materials Needed / Matériel Nécessaires / Materiales Necesarios



Electrical Supply Cable - Minimum #14 AWG, 2 conductor, 1 ground, insulated copper conductors rated 75°C (167°F) or higher.
Câble d'alimentation électrique - Minimum n° 14 AWG, 2 conducteurs, 1 mise à la terre, conducteur en cuivre isolé coté 75°C (167°F) ou plus.
Cable de Alimentación Eléctrica - Mínimo no. 14 AWG, 2 conductores, 1 de puesta a tierra, conductores de cobre aislados clasificados para 75°C (167°F) o mayor.

Hot Water Supply Line - Minimum 3/8" O.D. copper tubing, PEX, or metal braided dishwasher supply line.
Tuyau de canalisation en eau chaude - Tuyau en cuivre, minimum 3/8 po O.D., PEX, ou canalisation en métal bridé.
Tubo de Alimentación de Agua - Mínimo 3/8" diámetro exterior, PEX, tubo de cobre o manguera con alambre trenzado para alimentar lavadoras de platos.

Shut-off valve and fittings appropriate for hot water supply line (copper tubing/compression fitting, or braided hose).
Soupape d'arrêt et raccords appropriés pour canalisation en eau chaude (tuyau en cuivre/raccord à compression ou tuyau bridé).
Válvula de cierre y los accesorios adecuados para acoplarla a la alimentación de agua caliente (tubo de cobre con accesorios sujetadores de compresión o manguera con alambre trenzado).

90° elbow with 3/8" N.P.T. male threads on one leg, and sized to fit your water supply line (copper tubing/compression fitting, or braided hose) on the other leg.
Coude 90° avec filets mâles 3/8 po N.P.T. sur un pied, dont la dimension s'ajuste à la canalisation en eau (tuyau en cuivre/raccord à compression ou tuyau bridé) sur l'autre pied.
Acoplador acodado de 90° con rosca exterior macho de 3/8" N.P.T. en una extremidad, y en la otra extremidad del tamaño adecuado para poder conectarlo a la alimentación de agua (tubo de cobre/accesorios sujetadores de compresión o manguera con alambre trenzado).

Thread seal tape or other pipe sealant compound to seal plumbing connections.
Bande de marque de teflon ou produit pour filet de tuyau afin de sceller les connexions de plomberie.
Cinta de la marca de fábrica del Teflon u otro sello de acoplamiento roscado para las conexiones de agua.

UL listed conduit connector or strain relief.
Connecteur de conduit listé UL ou soupape de sécurité.
Conector de Conducto o Alivio de Presión aprobados por UL [Underwriters Laboratory].

Accessory Door Panel Installation
Installation Panneau De Porte
Instalación Panel De La Puerta

Select Models Only / Modèles Sélctionnés Seulement / Ciertos Modelos Solamente

Figure 1

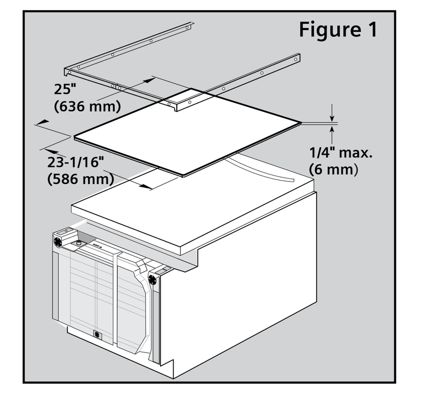
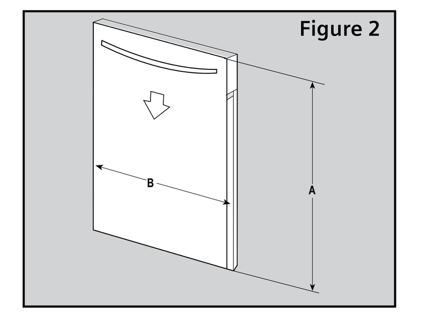
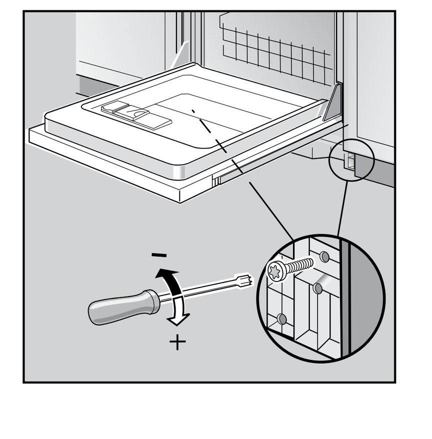


Figure 2



Dimension Dimension Dimensiones	Integrated Panel Dimensions for Custom Door Panels Dimensions du panneau intégré pour les panneaux de porte sur mesure Dimensiones de paneles integrados para paneles de puertas personalizadas
A	27 3/16" - 30 7/16" (690mm - 774mm)
B	23 3/16" - 23 3/8" (589mm - 594mm)



Accessory Door Panel kits allow you to install a custom panel (up to 1/4" thick) on your dishwasher. The panel dimensions are shown in Figure 1. Install the panel before sliding the dishwasher into place. Contact Customer Service to see if a kit is available for your model and to obtain ordering instructions.

Fully integrated models allow you to have a custom door panel made to match your cabinetry. The custom door can be a two-piece configuration to look like a drawer at the top and a cabinet door at the bottom or like a single full-length door. A template is included with the fully integrated models to explain the mounting procedure.
NOTE: The door springs that are included with the Fully Integrated units will provide proper function for custom door panels weighing between 9 and 15 pounds. Custom Door panels weighing up to 18 pounds require the use of the Tension Adjustment Screws.

Ce nécessaire permet d'installer un panneau sur mesure (jusqu'à 1/4 po d'épaisseur sur le lave-vaisselle. Les dimensions du panneau sont données à la figure 1. Installer le panneau avant d'insérer l'appareil en place. Communiquer avec le service à la clientèle pour savoir si un nécessaire est disponible pour le modèle acheté et obtenir les instructions de commande.

Les modèles entièrement intégrés permettent de faire faire un panneau de porte sur mesure pour être assorti aux armoires. La porte sur mesure peut avoir une configuration deux pièces pour une allure genre tiroir au haut et une porte d'armoire au bas ou une configuration pleine porte. Un gabarit est compris avec les modèles entièrement intégrés pour expliquer la marche à suivre d'installation.
Remarque : les ressorts de tension de la porte sont compris avec les appareils entièrement intégrés pour assurer un fonctionnement adéquat des panneaux de porte sur mesure pesant entre 9 et 15 lb. En utilisant les vis de réglage de tension, le poids de la porte peut aller jusqu'à 18 lb.

Este kit le permite instalar un panel personalizado (hasta 1/4" de grueso) en su lavavajillas. La Figura 1 muestra las dimensiones del panel. Instale el panel antes de deslizar la lavavajillas en su lugar. Contacte al servicio al cliente para ver si existe un kit para su modelo y para obtener instrucciones sobre cómo hacer su pedido.

Los modelos totalmente integrados le permiten mandar a hacer un panel de puerta totalmente personalizado para hacer juego con sus gabinetes. La puerta personalizada puede ser una configuración de dos puertas para verse como un cajón en la parte superior y una puerta de gabinete en la parte inferior o como una sola puerta. Se incluye una plantilla con los modelos totalmente integrados para explicar el procedimiento de montaje.

DOOR TENSION ADJUSTMENT / DERNIERS RÉGLAGES / AJUSTE DE TENSIÓN DE LA PUERTA

After the dishwasher and custom door panel are installed, open and close the door several times to make sure that it does so with ease. If the door falls open too quickly, the spring tension needs to be adjusted.
To Adjust the Spring Tension:
1. Obtain the provided Spring Tension Screws from the Integrated Door Panel Installation Kit.
2. Insert the screws as shown. Turning the screw clockwise increases the spring tension.

Une fois le lave-vaisselle et la porte sur mesure installés, ouvrir et fermer la porte quelques fois pour s'assurer qu'elle le fait aisément. Si la porte s'ouvre trop rapidement, il faut régler la tension du ressort.
Pour régler la tension du ressort :
1. Prendre les vis de tension à ressort fournies du sac de pièce pour les modèles entièrement intégrés.
2. Insérer les vis comme . Tourner dans le sens horaire pour augmenter la tension.

Después de instalar la lavadora y el panel de la puerta personalizado, abra y cierre la puerta varias veces para asegurar su buen funcionamiento. Si se abre la puerta muy rápidamente, es necesario ajustar la tensión del resorte.
Cómo Ajustar la Tensión del Resorte:
1. Obtenga los tornillos de resorte de tensión de la bolsa de piezas para los modelos integradas.
2. Introduzca los tornillos como. Dele vuelta al tornillo en el sentido del reloj para aumentar la tensión del resorte.

Important Safety Instructions
Save This Information

To avoid possible injury or property damage, **OBSERVE ALL WARNINGS AND CAUTIONS.** These instructions are intended for use by qualified installers only.

- In addition to these instructions, the dishwasher shall be installed to meet all electrical and plumbing codes and ordinances (both national and local).

Read these installation instructions completely and follow them carefully. They will save you time and effort and help to ensure safety and optimum dishwasher performance.

If the dishwasher is installed in a location that experiences freezing temperatures (e.g., in a holiday home), you must drain all the water from the dishwasher's interior. Water system ruptures that occur as a result of freezing are NOT COVERED BY WARRANTY.

IMPORTANT
- The dishwasher drain hose must be installed with a portion of it at least 20" (508mm) off the cabinet floor; otherwise the dishwasher may not drain properly.
- This dishwasher is intended for residential use only, and should not be used in commercial food service establishments.
- This dishwasher is designed to be enclosed on the top and both sides by cabinetry.
- NEW INSTALLATION - If the dishwasher is a new installation, most of the work must be done before the dishwasher is moved into place.
- REPLACEMENT - If the dishwasher is replacing another dishwasher, check the existing dishwasher connections for compatibility with the new dishwasher, and replace parts as necessary.
- This appliance has been found to be in compliance with CAN/CSA-C22.2 No. 167/UL 749. It is the responsibility of the owner and the installer to determine if additional requirements and standards apply in specific installations.

Inspect the Dishwasher
After unpacking the dishwasher and prior to installation, thoroughly inspect the dishwasher for possible freight or cosmetic damage. Report any damage immediately. Cosmetic defects must be reported within 30 days of installation.

NOTE: Do not discard any bags or items that come with the original package until after the entire installation has been completed.

Règles importantes de sécurité
Conserver ces Instructions

Afin d'éviter d'éventuelles blessures ou dégâts matériels, **RESPECTER TOUTES LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS.**

- Au-delà du respect des instructions, il est nécessaire que le lave-vaisselle soit conforme aux normes électriques et de plomberie (aussi bien nationales que régionales).

Lire entièrement ces instructions d'installation et les respecter soigneusement. Cela est essentiellement pour gagner du temps et réduire les efforts ainsi que pour s'assurer que l'utilisation du lave-vaisselle soit sûre et que ses performances soient optimisées.

Si le lave-vaisselle est destiné à être utilisé dans une région où les gelées sont fortes (par exemple, dans un chalet à la montagne), il faut vidanger la totalité de l'eau utilisée dans le lave-vaisselle. Si le système hydraulique du lave-vaisselle est endommagé en raison du gel cela n'est pas couvert par la garantie.

IMPORTANT
- Une partie du tuyau de vidange du lave-vaisselle doit être surélevée d'au moins 20 po (508 mm) par rapport au niveau du sol. Dans le cas contraire, la vidange peut-être mal réalisée.
- Ce lave-vaisselle est destiné à un usage domestique uniquement et en aucun cas à un usage commercial dans la restauration.
- Ce lave-vaisselle est conçu pour être encastrée entre un plan de travail et des placards de meubles de cuisine.
- NOUVELLE INSTALLATION - si le lave-vaisselle est installé pour la première fois, la majorité des travaux doit être réalisée avant de placer le lave-vaisselle dans son emplacement final.
- REMPLACEMENT - si le lave-vaisselle remplace un autre lave-vaisselle, vérifier les raccordements existants pour s'assurer de leur compatibilité avec le nouveau lave-vaisselle et remplacer certaines pièces si nécessaire.
- Ce lave-vaisselle a été conçu pour être en conformité avec la norme CAN/CSA-C22.2 n° 167/UL 749. Il est de la responsabilité du propriétaire et de l'installateur de déterminer si des conditions et des normes supplémentaires sont à prendre en compte pour une installation appropriée.

Inspection du lave-vaisselle
Après avoir déballé le lave-vaisselle mais avant de l'installer, il faut procéder à une inspection complète afin d'identifier d'éventuels dégâts matériels ou esthétiques liés au transport ou à la fabrication. Si tel est le cas, il faut le signaler immédiatement. Un quelconque défaut esthétique doit être signalé dans les 30 jours suivant l'installation.

IMPORTANT: Ne pas jeter les emballages ou autres pièces accompagnant le lave-vaisselle avant que l'installation soit complètement terminée.

Instrucciones Importantes de
Seguridad-Guarde esta Información

Para evitar posible lesión o daño en su propiedad, **OBSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES.** Estas instrucciones han sido creadas para el uso exclusivo de instaladores capacitados.

- Además de estas instrucciones, el lavaplatos debe ser instalado de conformidad con todos los códigos y reglamentos eléctricos y de plomería. (nacionales y locales).

Lea completamente estas instrucciones de instalación y cumpla con ellas cuidadosamente. Usted ahorrará tiempo y esfuerzo, reducirá los riesgos y asegurará un desempeño óptimo de su lavaplatos.

Si instala la lavadora en un sitio donde corre riesgo de congelación (tal como en una casa vacacional), usted debe drenar toda el agua del interior de la lavadora. LA GARANTÍA NO PROTEGE contra las rupturas del sistema de agua causadas por la congelación.

IMPORTANTE
- La manguera de desagüe del lavaplatos debe instalarse con una sección por lo menos a una distancia de 20" (51 cm) del piso del gabinete, de lo contrario el lavaplatos podría no drenar el agua adecuadamente.
- Este lavaplatos está diseñado para uso residencial únicamente, y no debe usarse en establecimientos comerciales de servicios alimenticios.
- Este lavaplatos está diseñado para ser empotrado en un espacio cerrado por los gabinetes en la parte superior y ambos lados.
- INSTALACIÓN NUEVA - Si se instala el lavaplatos por primera vez, la mayoría del trabajo se debe realizar antes de colocar el lavaplatos en su sitio.
- REEMPLAZO - Si el lavaplatos está reemplazando a otro instalado anteriormente, inspeccione las conexiones existentes para averiguar si son compatibles con el nuevo lavaplatos, y cambie las piezas según sea necesario.
- Este electrodoméstico ha sido creado de conformidad con CAN/CSA-C22.2 No. 167/UL 749. Es responsabilidad del dueño y del instalador determinar si aplican requerimientos y estándares adicionales en instalaciones específicas.

Inspeccione el Lavaplatos
Después de desempacar el lavaplatos y antes de instalarlo, inspeccione minuciosamente el lavaplatos por daños cosméticos y los que suceden durante el envío. Reporte inmediatamente cualquier daño. Los daños cosméticos deben reportarse dentro de los 30 días siguientes a la instalación.

NOTA: No tire ninguna bolsa o artículos del paquete original hasta que la instalación esté completa.

Customer Service

Your dishwasher requires no special care other than that described in the Care and Maintenance section of the Use and Care Manual. If you are having a problem with your dishwasher, before calling for service please refer to the Self Help section in the Use and Care Manual. If service is necessary, contact your dealer or installer or an authorized service center. Do not attempt to repair the appliance yourself. Any work performed by unauthorized personnel may void the warranty.

If you are having a problem with your dishwasher and are not pleased with the service you have received, please take the following steps (in the order listed below) until the problem is corrected to your satisfaction:

1. Contact your installer or the Authorized Service Contractor in your area.
2. E-mail us. See your Use and Care Manual for instructions.
3. Write us at the address below:
   BSH Home Appliances, Corp.
   5551 McFadden Avenue
   Huntington Beach, CA 92649
4. Call us at the Customer Service phone number listed on the label located on the right edge of the dishwasher door as shown.

Please be sure to include (if you are writing), or have available (if you are calling), the following information:
- Model number
- Serial number
- Date of original purchase
- Date the problem originated
- Explanation of the problem
- Daytime phone number where you can be reached

Please make a copy of your invoice and keep it with this manual. The customer must show proof of purchase to obtain warranty service.

Service à la Clientèle

Ce lave-vaisselle ne requiert aucun entretien spécial autre que ce qui est décrit dans la section Entretien de le guide d'utilisation et d'entretien. En cas de problème avec le lave-vaisselle, avant d'effectuer un appel de service, voir la section Aide. Si un service est nécessaire, communiquer avec le marchand ou l'installateur ou un centre de service autorisé. Ne pas tenter d'effectuer soi-même la réparation. Toute réparation effectuée par un personnel non autorisé peut annuler la garantie.

Si l'on a un problème avec le lave-vaisselle et que l'on n'est pas satisfait du service reçu, prendre les mesures suivantes (dans l'ordre indiqué ci-dessous) jusqu'à ce que le problème soit corrigé :

1. Communiquer avec l'installateur ou le centre de service dans la région.
2. Envoyer un courriel. Voir le guide d'utilisation et d'entretien pour les instructions.
3. Écrire à :
   BSH Home Appliances, Corp.
   5551 McFadden Avenue
   Huntington Beach, CA 92649
4. Téléphoner au service à la clientèle au numéro indiqué sur l'étiquette placée sur le bord droit de la porte du lave-vaisselle.

S'assurer d'inclure (par écrit) ou avoir sous la main (par téléphone) l'information suivante :
- Numéro de modèle
- Numéro de série
- Date d'achat d'origine
- Date du début du problème
- Explication du problème

Les numéros de modèle et de série sont situés sur la plaque signalétique, bord droit de la porte du lave-vaisselle.

De plus, si par écrit, inclure un numéro de téléphone pendant la journée.

Faire une copie de la facture et la conserver dans ce guide. Le consommateur doit fournir une preuve d'achat pour obtenir un service sous garantie.

Servicio al Cliente

Su lavavajillas no requiere atención especial diferente del que se describe en la sección de cuidado y mantenimiento del manual de uso y cuidado. Si tiene algún problema con su lavavajilla, consulte la sección de autoayuda en el manual de uso y cuidado antes de llamarnos y solicitar ayuda. Si se necesita servicio, póngase en contacto con su distribuidor o instalador o con un centro de servicio autorizado. No trate de reparar el aparato usted mismo. Todo trabajo realizado por personas no autorizadas puede invalidar la garantía.

Si usted tiene algún problema con su lavavajillas y no está contento con el servicio que haya recibido, tome los siguientes pasos por favor (en el orden listado abajo) hasta corregir el problema a su entera satisfacción:

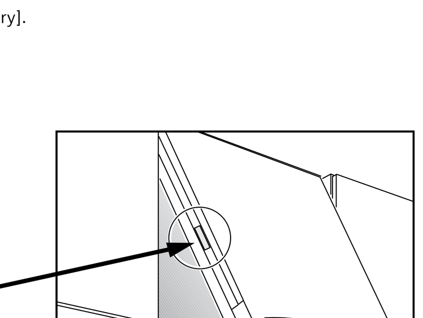
1. Contacte a su instalador o al contratista de servicio autorizado en su área.
2. Mándenos un correo electrónico. Consulte su manual de uso y cuidado para las instrucciones.
3. Escríbanos a la siguiente dirección:
   BSH Home Appliances, Corp.
   5551 McFadden Avenue
   Huntington Beach, CA 92649
4. Llámenos al número de teléfono del servicio al cliente que aparece en la etiqueta en el borde derecho de la puerta de la lavavajillas como se muestra.

Asegúrese por favor de incluir (si está escribiendo) o tener a la mano (si está hablando) la siguiente información:
- Número de modelo
- Número de serie
- Fecha de la compra original
- Fecha cuando se originó el problema
- Explicación del problema

Usted podrá encontrar la información sobre el número de modelo y el número de serie en la placa (etiqueta) que se encuentra en la orilla derecha de la puerta de la lavavajillas tal como se muestra.

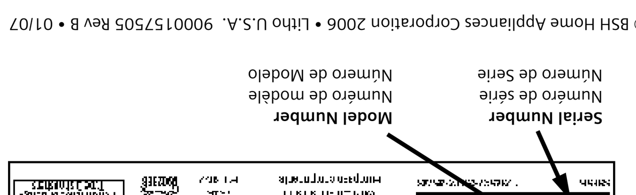
Además, si nos escribe, favor de incluir un número telefónico donde lo podamos localizar durante el día.

Por favor saque una copia de su factura y guárdela junto con este manual. El cliente debe mostrar un comprobante de compra para obtener el servicio de garantía.



Customer Service Phone Number
Numéro de téléphone du service à la clientèle
Número de teléfono del servicio al cliente

Model and Serial Number Label
Plaque signalétique
Placa/Etiqueta con el Número de Modelo y el Número de Serie



Serial Number
Numéro de série
Número de Serie

Model Number
Numéro de modèle
Número de Modelo

© BSH Home Appliances Corporation 2006 • Litho U.S.A. 9000157505 Rev B • 01/07

Dishwasher Installation Instructions
Instructions d'Installation de Lave-vaisselle
Instrucciones de Instalación de Lavavajillas

⚠ WARNING

Avoiding General Hazards

Do not use the dishwasher until it is completely installed. When opening the door on an uninstalled dishwasher, carefully open the door while supporting the rear of the unit. Failure to follow this warning can cause the dishwasher to tip over and result in serious injury.

Before installing the "L"-shaped supplied countertop mounting brackets (select models), decide which method will be used to secure the dishwasher into its opening. Once these mounting brackets are installed on the dishwasher, removing them is difficult and will damage the mounting brackets and the dishwasher.

In some conditions, hydrogen gas can form in a hot water system that has not been used for weeks. Hydrogen gas is explosive. Before filling a dishwasher from a system that has been off for weeks, run the water from a nearby faucet in a well ventilated area until there is no sound or evidence of gas.

Temperatures required for soldering and sweating will damage the dishwasher's base and water inlet valve. If plumbing lines are to be soldered or sweated, keep the heat source at least 6 inches (152.4 mm) away from the dishwasher's base and water inlet valve.

Removing any cover or pulling the dishwasher from the cabinet can expose hot water connections, electrical power and sharp edges or points. Handle with care.

Avoiding Electrical Shock/Fire Hazards

Do not allow the electrical and water supply lines to touch. Separate channels are provided under the dishwasher.

Do not work on an energized circuit. Doing so could result in serious injury or death. Only qualified electricians should perform electrical work. Do not attempt any work on the dishwasher electric supply circuit until you are certain the circuit is de-energized.

Make sure electrical work is properly installed. There should be no loose electrical connections. Ensure all electrical connections are properly made.

The customer has the responsibility of ensuring that the dishwasher electrical installation is in compliance with all national and local electrical codes and ordinances. The dishwasher is designed for an electrical supply of 120V, 60 Hz, AC, connected to a dishwasher-dedicated, properly grounded electrical circuit with a fuse or breaker rated for 15 amps. Electrical supply conductors shall be a minimum #14 AWG copper only wire rated at 75°C (167°F) or higher.

This appliance must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the appliance.

Avoiding Plumbing/Scalding Hazards

Do not perform any work on a charged hot water line. Serious injury could result. Only qualified plumbers should perform plumbing work. Do not attempt any work on the dishwasher hot water supply plumbing until you are certain the hot water supply is shut off.

Do not over tighten the 90° elbow. Doing so may damage the water inlet valve and cause a water leak.

Temperatures required for soldering and sweating will damage the dishwasher's water inlet valve. If plumbing lines are to be soldered or sweated, keep the heat source at least 6 inches (152.4 mm) away from the dishwasher's water inlet valve.

Check local plumbing codes for approved plumbing procedures and accessories. All plumbing should be done in accordance with national and local codes.

These instructions depict an installation method for stainless steel braided hose or PEX hot water supply lines. If using copper tubing or other material for water supply, defer to a licensed plumber for proper installation.

⚠ AVERTISSEMENT

Risques d'ordre général

Ne pas utiliser le lave-vaisselle avant que l'installation ne soit complètement terminée. Pour ouvrir la porte d'un lave-vaisselle encore non installé, il faut le faire soigneusement en soutenant l'arrière du lave-vaisselle. Le lave-vaisselle peut en effet tomber en avant si cet avertissement n'est pas respecté et cela peut causer de graves dégâts.

Avant l'installation des fixations en forme de « L » (pour certains modèles), il faut choisir la méthode qui sera utilisée pour l'ouverture du lave-vaisselle. Une fois que ces fixations sont installées sur le lave-vaisselle, il est difficile de les retirer et cela risque d'endommager les fixations et le lave-vaisselle.

Sous certaines conditions, le système d'eau chaude peut émettre du gaz hydrogène si le lave-vaisselle n'a pas été utilisé pendant plusieurs semaines. Le gaz hydrogène est un gaz explosif. Avant de refaire fonctionner le lave-vaisselle après une longue période, faire couler l'eau du robinet le plus proche dans une zone bien ventilée jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucun bruit de gaz ou toute autre preuve de sa présence.

Les températures nécessaires pour souder et exsuder risquent d'endommager la base et la soupape d'admission d'eau du lave-vaisselle. Si la tuyauterie a besoin d'une soudure ou d'une exsudation, placer la source de chaleur à au moins 6 po (152,4 mm) de la base et de la soupape d'admission d'eau du lave-vaisselle.

Vouloir retirer un des couvercles ou vouloir déplacer le lave-vaisselle de son emplacement peut endommager les tuyaux d'eau chaude et l'alimentation électrique. Effectuer ces manipulations avec soin.

Risques d'électrocution et d'incendie

Les câbles électriques et les tuyaux d'alimentation en eau ne doivent pas être en contact. Des conduits indépendants sont prévus à cet effet sous le lave-vaisselle.

Effectuer des travaux électriques lorsque le courant est ouvert peut provoquer des blessures graves ou la mort. Seul un électricien qualifié peut réaliser des manipulations électriques. N'effectuer aucune manipulation électrique sur le lave-vaisselle tant que le courant n'est pas clairement hors tension.

S'assurer que les travaux électriques soient correctement réalisés. Il ne doit y avoir aucun câble électrique mal fixé et aucun raccordement électrique mal réalisé.

Le client à la responsabilité de vérifier que l'installation électrique du lave-vaisselle soit conforme aux normes électriques nationales et régionales. Le lave-vaisselle a été conçu pour fonctionner avec une alimentation électrique de 120V, 60Hz, c.a., et doit être branché à un circuit électrique adapté au lave-vaisselle correctement relié à la terre et protégé par un fusible de 15 ampères. Les conducteurs électriques doivent être composés de fils en cuivre n°14 AWG minimum ayant une résistance thermique minimale de 75°C (167°F).

Ce lave-vaisselle doit être relier à la terre soit en le connectant au support métallique qui est relié à la terre soit en branchant la prise du terre du lave-vaisselle à une prise de courant appropriée, elle- même reliée à la terre.

Risques de brûlure

Ne pas effectuer de travaux de plomberie sur un tuyau rempli d'eau chaude. Il y a des risques de blessures graves. Seul un plombier qualifié peut réaliser des manipulations de plomberie. N'effectuer aucun travail de plomberie sur le lave-vaisselle tant que l'arrivée d'eau chaude n'est pas clairement fermée.

Ne pas serrer trop fort le coude de 90°. Cela peut endommager la soupape d'admission d'eau et provoquer une fuite de l'eau.

Les températures nécessaires pour souder et exsuder risquent d'endommager la soupape d'admission d'eau du lave-vaisselle. Si la tuyauterie a besoin d'une soudure ou d'une exsudation, placer la source de chaleur à au moins 6 pouces (152,4 mm) de la soupape d'admission d'eau du lave-vaisselle.

Il est nécessaire de vérifier les normes relatives aux travaux de plomberie pour toute installation. Tout travail de plomberie doit être conforme avec les normes nationales et régionales.

Ces instructions sont relatives à une méthode d'installation utilisant des tuyaux d'alimentation en acier inoxydable tressé et des tuyaux d'eau chaude PEX. Si la tuyauterie est en cuivre, ou tout autre matériau, pour l'alimentation en eau, il faut faire appel à un plombier qualifié pour une installation appropriée.

⚠ ADVERTENCIA

Peligros Generales

No utilice el lavaplatos antes de que esté totalmente instalado. Cuando abra la puerta del lavaplatos antes de ser instalado, hágalo cuidadosamente mientras detiene la parte posterior de la unidad. No seguir esta advertencia puede causar que el lavaplatos se vuelque hacia delante y ocasionar una lesión grave.

Antes de instalar los soportes de montaje provistos, decida qué método para asegurar el lavaplatos será utilizado. Una vez que los soportes de montaje están instalados en el lavaplatos, es difícil quitarlos y dañará los soportes de montaje y el lavaplatos.

En ciertas condiciones, puede formarse gas de Hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se ha utilizado por semanas. El gas de Hidrógeno es explosivo. Antes de llenar un lavaplatos con un sistema que ha estado apagado por semanas, abra el agua de un grifo próximo en un área bien ventilada hasta que no haya sonido o evidencia de gas.

Las temperaturas requeridas para soldar dañarán la base y la válvula de entrada del lavaplatos. Si las líneas de plomería van a ser soldadas, mantenga la fuente de calor por lo menos a 6 pulgadas (152,4 milímetros) de la base del lavaplatos y la válvula de entrada.

Quitar cualquier cubierta o jalar el lavaplatos fuera del gabinete puede exponer conexiones de agua caliente, corriente eléctrica y bordes o puntos filosos. Manéjese con cuidado.

Peligro de choque eléctrico e incendio

No permita que las líneas del suministro eléctrico y de agua estén en contacto. Se proporcionan canales separados en la parte inferior del lavaplatos.

No trabaje en un circuito conectado. Hacerlo puede ocasionar una lesión seria o la muerte. Solamente los electricistas calificados deben realizar el trabajo eléctrico. No realice ningún trabajo sobre el circuito de suministro eléctrico del lavaplatos hasta estar seguro de que el circuito está desconectado.

Cerciórese de que el trabajo eléctrico esté instalado correctamente. No debe haber conexiones eléctricas sueltas. Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas están hechas correctamente.

El usuario tiene la responsabilidad de asegurarse de que la instalación eléctrica del lavaplatos cumple con todos los códigos y reglamentos eléctricos locales y nacionales. El lavaplatos ha sido diseñado para funcionar en un circuito eléctrico individual de120 V, 60 Hz, CA con conexión a tierra, con un fusible o un disyuntor clasificado para 15 amps. Los conductores del suministro eléctrico deben ser de alambre de cobre #14 AWG como mínimo, clasificación 75° C (167° F) o mayor.

Este electrodoméstico debe ser conectado a un sistema de cableado permanente de metal con conexión a tierra o debe instalarse un conductor de puesta a tierra del equipo con los conductores del circuito y conectarlo al terminal o conductor de puesta a tierra del electrodoméstico.

Peligro de quemaduras

No realice ningún trabajo sobre una línea de agua caliente. Podría ocasionar una lesión grave. Solamente los plomeros calificados deben realizar el trabajo de plomería. No realice ningún trabajo sobre las tuberías de suministro de agua caliente del lavaplatos hasta que usted esté seguro de que la fuente de agua caliente está cerrada.

No sobre apriete el codo de 90°. Hacerlo puede dañar la válvula de entrada del agua y causar una fuga de agua. Las temperaturas requeridas para soldar dañarán la válvula de entrada del agua del lavaplatos. Si las líneas de plomería van a ser soldadas, mantenga la fuente de calor por lo menos a 6 pulgadas (152,4 milímetros) de la válvula de entrada del agua del lavaplatos.

Consulte los códigos locales de plomería para conocer los procedimientos y accesorios aprobados. Todo trabajo de plomería debe hacerse de acuerdo con códigos locales y nacionales

Estas instrucciones describen un método de instalación para mangueras de acero inoxidable trenzadas o PEX para el suministro de agua caliente. Si usa una tubería de cobre u otro material, consulte a un plomero certificado para una instalación apropiada.